ያልተጠበቁ የሕክምና ክፍያዎች እና የሂሳብ አከፋፈል በተመለከተ ያላቹ መብቶች እና ጥበቃዎች

የድንነተኛ ጊዜ አዴጋ እንክብካቤ ሲያነኙ ወይም በኢንሹራንስዎ ቡድን ውስጥ ሆስፒታል ከኢንሽራንስዎ ውጭ በሆነው ሆስፒታል ወይም የአምቡላቶሪ የቀዶ ጥገና ማእከል ሲታከሙ፡ ካልተጠበቀ ክፍያ ወይም ሂሳብ ከመከፈል ይጠበቃሉ።

"Balance billing" (አንዳንድ ጊዜ "ያልተጠበቀ ክፍያ" ተብሎ የሚጠራው) ምንድን ነው? በዶክተር ወይም በሌላ የጤና እንክብካቤ አቅራቢ ከታከሙ። እርስዎ አንዳንድ ክፍያዎች ለምሳሌ copayment፣ coinsurance፣ እና/ወይም deductible የመሳሰሉትን ሂሳቦች ሊከፍሉ ይችላሉ። በሕክምና እንክብካቤ አቅራቢ ከታዩ ወይም በጤና እቅድዎ ቡድን ውስጥ የሌለ የጤና እንክብካቤ ተቋምን ከነበኙ ሌሎች ወጪዎች ሊኖሩብዎት ወይም ሙሉውን ክፍያ መክፈል ሊኖርብዎ ይችላል።

"ከኢንሹራንስ ቡድን ውጪ" ከጤና እቅድዎ *ጋ*ር ውል ያልፈረሙ አቅራቢዎችን እና *መ*ገልገያዎችን ያጠቃልላል። ከኢንሹራንስ ቡድን ውጪ የሆኑ አቅራቢዎች እቅድዎ ለመከፈል በተስማማው እና ለአንድ አገልግሎት በተከፈለው ሙሉ የሂሳብ መጠን መካከል ያለውን ልዩነት እንዲከፍሉ ሊፈቀድላቸው ይቸላል። ይህ "የቀሪ ሂሳብ ክፍያ" ተብሎ ይጠራል። ይህ መጠን ለተመሳሳይ አገልግሎት በኢንሹራንስ ቡድን ውስጥ ከሚወጡት ወጪዎች የበለጠ ሊሆን ይችላል እና በአመት ውስጥ እንዲከፍሉት ከታቀደው ክፍያ ውስጥ ላይካተት ይችላል።

"ያልተጠበቀ ሒሳብ" ማለት ያልተጠበቀ ቀሪ ሂሳብ ነው። ይህ በእንክብካቤዎ ውስጥ ማን እንደሚሳተፍ መቆጣጠር ካልቻሉ - ማለትም ድንነተኛ የሆነ ሁኔታ ሲያጋጥምዎ ወይም በኢንሹራንስ ቡድን ውስጥ ሐኪም ለማየት ቀጠሮ ይዘው ነገር ግን ሳይታሰብ ከኢንሹራንስ ቡድን ውጪ በሆነ አቅራቢ ሲታከሙ ይሄ ሊከሰት ይችላል።

ኢንሹራንስ ሰጪዎች በድረ-ገጻቸው መንገድ ወይም በተጠየቁ ጊዜ የትኞቹ አቅራቢዎች፣ ሆስፒታሎች፣ እና መገልገያዎች በኢንሹራንሱ ቡድን እንዳሉ እንዲነግሩዎት ይጠበቅባቸዋል። ሆስፒታሎች፣ የቀዶ ተገና ተቋጣት እና የሕክምና አቅራቢዎች በድረ-ገጻቸው ላይ ወይም በጠየቁት ጊዜ በየትኞቹ የአቅራቢዎች ቡድን ውስጥ እንደሚሳተፉ ይነግሩዎታል።

ቀጥሎ ከተዘረዘሩት የቀሪ ሂሳብ ክፍያዎች ጥቢቃ ያገኛሉ፦

የአደጋ ጊዜ አገልባሎቶች

ድንነተኛ የጤና እንክብካቤ የሚያስፈልገው ሁኔታ ውስጥ ከሆኑ፡ እና ከኢንሹራንስ ቡድን ውጪ ከሆነ አቅራቢ ወይም ተቋም የድንነተኛ ጊዜ የሕክምና አገልግሎት የሚያገኙ ከሆነ፡ አቅራቢው ወይም ተቋሙ ሊያስከፍልዎት የሚችለው ከፍተኛ ክፍያ፡ ዕቅድዎ በኢንሹራንስ ቡድን ውስጥ ያለው በጋራ የሚከፈል የሂሳብ መጠን ነው (እንደ copayments እና coinsurance)። ለእነዚህ የድንነተኛ አደጋ አገልግሎቶች ቀሪ ሂሳብ ሊጠየቁ አይችሉም። ይህ በተረጋጋ ሁኔታ ላይ ከሆኑ በኋላ ሊያገኟቸው የሚችሏቸው አገልግሎቶችን፡ የጽሁፍ ፈቃድ በመስጠት ጥበቃዎችዎን እስካልተዉ ድረስ ለእነዚህ የድህረ ማረጋጊያ አገልግሎቶች ቀሪ ሂሳብ እንዳይከፍሉ ያደርጋል።

አንዳንድ በኢንሹራንስ ቡድን ውስጥ የሆኑ ሆስፒታሎች ወይም የአምቡላቶሪ የቀዶ ጥገና ማዕከል የተወሰኑ አንልግሎቶች ከኢንሹራንሱ ቡድን ውስጥ የሚካተት ሆስፒታል ወይም የአምቡላቶሪ የቀዶ ጥና ማዕከል አገልግሎት ሲያገኙ፡ የተወሰኑ አቅራቢዎች ከኢንሹራንሱ ቡድን ውጪ ሊሆኑ ይችላሉ። በእነዚህ ሁኔታዎች፡ አቅራቢዎች እርስዎን ሊያስከፍሉዎት የሚችሉት በኢንሹራንሱ ቡድን ውስጥ ያለው የዕቅድዎ የጋራ ክፍያ ሂሳብ መጠን ነው። ይህ ለድንገተኛ ህክምና፡ የአንስቴዥያ መድህኒት፡ ፓቶሎጇ፡ ራዲዮሎጇ፡ ላቦራቶሪ፡ ኒዮናቶሎጇ፡ የቀዶ ጥና ሐኪሞች እና ረዳት የቀዶ ጥና ሐኪሞች፡ የሆስፒታል ሰራተኞች ወይም የኢንቴንሲቪስት አገልግሎቶችን ይመለከታል። እነዚህ አቅራቢዎች ቀሪ ሂሳብ ሊያስከፍልዎት አይችሉም እንዲሁም ቀሪ ሂሳብ እንዳይከፍሉ ያልዎትን ጥበቃዎች እንዲተዉ ሊጠይቁ አይችሉም።

በእነዚህ በኢንሹራንስ ቡድን ውስጥ የተካተቱ ሌሎች አገልግሎቶች ካንኙ፡ የጽሁፍ ፈቃድ ካልሰጡ እና ጥቢቃዎችዎን እስካልተዉ ድረስ ከኢንሹራንሱ ቡድን ውጭ ያሉ ሌሎች አቅራቢዎች ሊያስከፍልዎ አይችሉም።

1 6 2

ነጻ የአስተርጓሚ አገልግሎቶች

- በሆስፒታል ውስጥ ነርስዎን ይጠይቁ።
- ከሆስፒታሉ ውጭ፡ ከክፍያ ነጻ የሆነ የቤተሰብ አስተርጓሚ መስመርን በስ.ቁ 1-866-583-1527 ይደውሉ። የሚፈልጉትን ስም ወይም ኤከስተንሽን ለአስተርጓሚው ይንገሩ።



የቀሪ ሂሳብ አከፋፈል በማይፈቀድበት ጊዜ፡ የሚከተሉት ጥበቃዎች አሉዎት፡-

- እርስዎ የወጪውን ድርሻ የመክፈል ሃላፊነት የሚወስዱት (አቅራቢው ወይም ተቋሙ በኢንዥራንስ ብድን ውስጥ ከሆነ የሚከፍሉትን copayments፣ coinsurance፣ እና deductibles የመሳሰሉት) ከፍያዎች ብቻ ነው። የጤና እቅድዎ ከኢንሹራንሱ ብድን ውጪ የሆኑትን አቅራቢዎችን እና መገልገያዎችን በቀጥታ ይከፍላል።
- የእርስዎ የጤና እቅድ በአጠቃላይ የሚከተሉትን ጣድረባ አለበት፦
 - በቅድሚያ ለአገልግሎቶች ፈቃድ እንድታገኙ ሳይጠይቁ የአደ*ጋ ጊ*ዜ የሕክምና አገልግሎቶችን ይሸፍናሉ (ፈቃድ ከማግኘታቸው በፊት)።
 - የአደጋ ጊዜ የሕክምና አባልግሎቶችን ከኢንሹራንሱ ቡድን ውጪ በሆኑ አቅራቢዎች ይሸፈናሉ።
 - ለአገልግሎት አቅራቢው ወይም ለተቋሙ (ወጪ መጋራት) ያለብዎትን በኢንዥራንሱ ቡድን ውስጥ የሆነውን አቅራቢ ወይም ተቋምን በሚከፍለው ላይ በመመስረት እና ያንን መጠን በጥቅጣጥቅሞች ማብራሪያዎ ላይ ያሳያል።
 - ለድንንተኛ የሕክምና አንልግሎቶች ወይም ከኢንሹራንሱ ቡድን ውጪ የሚሰጡ አንልግሎቶች የሚከፍሉትን ማንኛውንም የንንዘብ መጠን በ deductible እና ራስዎ መክፈል ያለብዎትን ወጪ ውስጥ እንደተካተተ ይቁጠሩት።

በስህተት እንደከፈሉ ካመኑ

በስህተት እንደከፈሉ ካመኑ፡ ለፌደራል መንግስት ቅሬታ ማቅረብ ይችላሉ፡-

- cms.gov/nosurprises/consumers ይንብኙ
- 1-800-985-3059 ይደውሉ

እና/ወይም ለኢንሹራንስ ኮሚሽነር ለዋሽንግተን ስቴት ቢሮ ቅሬታ ጣቅረብ ይችላሉ:-

- insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status ይነብኙ
- 1-800-562-6900 ይደውሉ

በፌደራል ህግ ስለመብትዎ የበለጠ መረጃ ለማግኘት cms.gov/nosurprisesይንብኙ።

በዋሽንግተን ስቴት ህግ ስለመብቶችዎ የበለጠ መረጃ ለማግኘት የኢንሹራንስ ኮሚሽነር ቀሪ ሂሳብ መጠየቂያ ህግን ቢሮ በኢንሹራንስ በ insurance.wa.gov/what-consumers-need-knowabout-surprise-or-balance-billingይንብኙ።

Seattle Children's መስማት ለተሳናቸው ወይም የመስማት ችግር ላለባቸው፡ ወይም ከእንግሊዘኛ ሌላ ቋንቋ ለሚናገሩ ታካሚዎች፣ የቤተሰብ አባላት እና ህጋዊ ተወካዮች የአስተርጓሚ አገልግሎቶችን በነጻ ይሰጣል። Seattle Children's በተጠየቁ ጊዜ ይህንን መረጃ እንደ አማራጭ በሌላ ቅርጻቶች ያቀርባል። በስ.ቁ 206-987-2201 ለ Family Resource Center ይደውሉ። ይህ የሚታደል ጽሑፍ በ Seattle Children ክሊኒካዊ ሰራተኞች ተንምግሟል። ቢሆንም፡ የእርስዎ ፍላንት ከሌሎች ስዎች ፍላንት የተለዩ ናቸው። በዚህ መረጃ ላይ እርምጃ ከመውሰድዎ ወይም ከመተጣመንዎ በፊት፡ እባክዎ የጤና አገልግሎት የሚያቀርብልዎት አካል *ጋር ይነጋገሩ*።

3/22 PF3694AM

Your Rights and Protections Against Surprise Medical Bills and Balance Billing

When you get emergency care or get treated by an out-of-network provider at an in-network hospital or ambulatory surgical center, you are protected from surprise billing or balance billing.

What is "balance billing" (sometimes called "surprise billing")?

When you see a doctor or other healthcare provider, you may owe certain out-of-pocket costs, such as a copayment, coinsurance, and/or a deductible. You may have other costs or have to pay the entire bill if you see a provider or visit a healthcare facility that isn't in your health plan's network.

"Out-of-network" describes providers and facilities that haven't signed a contract with your health plan. Out-of-network providers may be permitted to bill you for the difference between what your plan agreed to pay, and the full amount charged for a service. This is called "balance billing." This amount is likely more than in-network costs for the same service and might not count toward your annual out-of-pocket limit.

"Surprise billing" is an unexpected balance bill. This can happen when you can't control who is involved in your care — like when you have an emergency or when you schedule a visit at an in-network facility but are unexpectedly treated by an out-of-network provider.

Insurers are required to tell you, via their websites or on request, which providers, hospitals and facilities are in their networks. Hospitals, surgical facilities and providers must tell you which provider networks they participate in on their website or on request.

You are protected from balance billing for:

Emergency services

If you have an emergency medical condition and get emergency services from an out-of-network provider or facility, the most the provider or facility may bill you is your plan's in-network cost-sharing amount (such as copayments and coinsurance). You can't be balance billed for these emergency services. This includes services you may get after you're in stable condition, unless you give written consent and give up your protections not to be balance billed for these post-stabilization services.

Certain services at an in-network hospital or ambulatory surgical center

When you get services from an in-network hospital or ambulatory surgical center, certain providers there may be out-of-network. In these cases, the most those providers may bill you is your plan's in-network cost-sharing amount. This applies to emergency medicine, anesthesia, pathology, radiology, laboratory, neonatology, surgeons and assistant surgeons, hospitalists, or intensivist services. These providers can't balance bill you and cannot ask you to give up your protections not to be balance billed.

If you get other services at these in-network facilities, out-of-network providers can't balance bill you, unless you give written consent and give up your protections.

1 of 2

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



You're never required to give up your protections from balance billing. You also aren't required to get care out-of-network. You can choose a provider or facility in your plan's network.

When balance billing isn't allowed, you also have the following protections:

- You are only responsible for paying your share of the cost (like the
 copayments, coinsurance, and deductibles that you would pay if the
 provider or facility was in-network). Your health plan will pay out-ofnetwork providers and facilities directly.
- Your health plan generally must:
 - Cover emergency services without requiring you to get approval for services in advance (prior authorization).
 - Cover emergency services by out-of-network providers.
 - Base what you owe the provider or facility (cost-sharing) on what it
 would pay an in-network provider or facility and show that amount in
 your explanation of benefits.
 - Count any amount you pay for emergency services or out-of-network services toward your deductible and out-of-pocket limit.

If you believe you've been wrongly billed

If you believe you've been wrongly billed, you may file a complaint with the federal government:

- Visit cms.gov/nosurprises/consumers
- Call 1-800-985-3059

And/or you may file a complaint with the Washington State Office of the Insurance Commissioner:

- Visit insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status
- Call 1-800-562-6900

Visit **cms.gov/nosurprises** for more information about your rights under federal law.

Visit the Office of the Insurance Commissioner Balance Billing Protection Act website at insurance.wa.gov/what-consumers-need-know-about-surprise-or-balance-billing for more information about your rights under Washington state law.